

Palabras de Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), con ocasión de la visita de Xi Jinping, Presidente de la República Popular China

Santiago de Chile

22 de noviembre de 2016

CEPAL

Excelentísimo Xi Jinping, Presidente de la República Popular China, Excelentísima Presidenta de Chile Michelle Bachelet, gracias por honrarnos con su presencia,

Distinguido Invitados,

Huán Yíng Láí Dao CEPAL (Bienvenido a CEPAL)

Excelentísimo Presidente, bienvenido a esta casa de Naciones Unidas en América Latina y el Caribe.

Nos sentimos profundamente honrados de que haya elegido a la CEPAL para inaugurar esta cumbre y compartir su visión sobre las relaciones entre China y nuestra región.

Presidente, vemos con inquietud un escenario global de crecientes incertidumbres. En diversas latitudes, se multiplican señales de confusión y tensiones de diversa índole.

En contraste, su presencia en nuestra región reafirma la visión estratégica que China y usted otorgan a su relación de amistad con América Latina.

Es un gesto que confirma la solidez, continuidad y relevancia del vínculo de beneficio mutuo que hemos forjado entre ambas riberas del Pacífico, ampliando su conectividad.

Es el momento de construir puentes, no muros, de abrir mercados no cerrarlos, de respetar al diferente, de construir una casa común para las generaciones por venir.

Compartimos su visión y sus palabras de noviembre de 2012: *“La aspiración del pueblo a una vida hermosa representa el objetivo de nuestra lucha”*.

Su visita permite repensar y guiar juntos los rasgos de la globalización.

Para forjar el entramado constructivo de acuerdos comerciales y de inversiones de nueva generación asentados en el principio del mutuo beneficio.

Para trabajar juntos en la provisión de bienes públicos globales: paz, igualdad, multilateralismo, estabilidad financiera y seguridad climática.

Su palabra, señor presidente, es en la que nuestra región confía para honrar los compromisos globales del Acuerdo de París y de la Agenda 2030 de Desarrollo Sostenible

Admiramos la capacidad de China para transformarse bajo su liderazgo.

Y su compromiso civilizatorio de sacar a 55 millones de personas de la pobreza al 2020.

Confiamos en que la cooperación con China ayudará a cerrar nuestras brechas en innovación, tecnología e infraestructura.

Pero debemos ampliar la mirada de nuestra relación.

Para fortalecer el intercambio de bienes que desde 2000 se ha multiplicado por 22 veces pero **dar** saltos de calidad agregando valor, conocimiento e innovación a nuestras exportaciones de recursos naturales.

Esta es una región de paz, rica en recursos naturales y con experiencia en políticas sociales, urbanización y protección ambiental, que podrían compartirse para abordar los 4 desafíos de China que usted planteo en APEC: reordenar la casa, innovación como pilar de desarrollo, economía abierta, sostenible e inclusiva y distribución de la riqueza.

Su Excelencia, analizaremos con cuidado sus reflexiones sobre cómo estrechar la amistad y la confianza mutua entre China y nuestra región.

Cuente con la CEPAL para esta tarea.

Recojo su profunda analogía: así como el camote (alimento que viaja con sus raíces), puede moverse a distintas direcciones, pero siempre con y desde nuestras raíces, es decir, nuestra tradición, identidad e historia.

Muchas gracias (Xie Xie), nos honra su presencia y permítame ofrecerle la palabra.